

**per sportivi**

IMPOSTA CANTONALE E COMUNALE  
IMPOSTA FEDERALE DIRETTA

Il presente questionario è indirizzato alle persone che conseguono un reddito dalla loro attività sportiva. Esso è da compilare conformemente al vero in tutte le sue parti; va firmato e unito alla dichiarazione d'imposta. I documenti giustificativi corrispondenti (certificati di salario, conteggi) vanno allegati.

## Reddito proveniente da attività sportiva

Va indicato il reddito complessivo proveniente da questa attività.

I singoli importi vanno designati con **D** o **I** nella prima colonna:

**D** = Reddito proveniente da attività lucrativa dipendente (caratteristica: i contributi AVS/AI/IPG/AD sono già stati dedotti);

I = Reddito proveniente da attività lucrativa indipendente (caratteristica: i contributi AVS/AI/IPG/AD non sono stati dedotti).

**1. Reddito giusta il (i) certificato(i) di salario** (allegare)

dopo deduzione dei contributi AVS/AI/IPG/AD, previdenza professionale, AINP

## 2. Reddito non contenuto nel (nei) certificato(i) di salario

dopo deduzione di eventuali contributi AVS/AI/IPG/AD, previdenza professionale, AINP;  
allegare i conteggi

a) Indennità di base proveniente da

- clubs, società, associazioni, ecc.
- selezioni nazionali o altre
- imprese o persone private

**b) Premi di partenza e di partecipazione a manifestazioni di ogni genere**

meetings, corse, giochi, spettacoli, ecc.

**c) Premi e altri compensi in denaro**

per punto, per reti, per classifica, di campionato, di coppa, in relazione al numero di spettatori, ecc.  
Da indicare dettagliatamente

**d) Redditi da donatori, sostenitori, ecc.**

**e) Redditi da sponsors**

Da indicare dettagliatamente

**f) Indennità in caso di cambiamenti di club** (in denaro)

**g) Redditi in natura** (da valutare secondo il valore commerciale)

**e altre prestazioni valutabili in denaro** (messa a disposizione gratuita o a prezzo ridotto di appartamenti, autovetture, pagamento delle imposte e di assicurazioni, doni di ogni genere, ecc.)

Da indicare dettagliatamente

#### **h) Altri redditi connessi con l'attività sportiva**

- Redditi dalla pubblicità
- Redditi da concorsi (sportivo del mese, dell'anno, miglior portiere, ecc.)
- Altri redditi (da indicare dettagliatamente)

**i) Indennità provenienti dall’Aiuto svizzero allo sport**

Da indicare dettagliatamente

### 3. Totale del reddito proveniente da attività sportiva

## Cantone

Comune

N.

Cognome/nome  
Indirizzo esatto del contribuente

## Genere di sport

[illegible]

	Dipendente Totale D	Indipendente Totale I
	Anno _____ Importo in franchi	Anno _____ Importo in franchi
<b>4. Ripartizione del totale</b> giusta il numero 3, in reddito proveniente da attività lucrativa dipendente (D) resp. in reddito da attività lucrativa indipendente (I)		
<b>5. Deduzione di eventuali spese professionali</b> giusta l'elenco separato	—	—
<b>6. Totale del reddito</b> <b>a) proveniente da attività lucrativa dipendente</b> da riportare nel corrispondente numero della dichiarazione d'imposta		
<b>b) proveniente da attività lucrativa indipendente</b> da riportare nel corrispondente numero della dichiarazione d'imposta		

INDENNITÀ PER SPESE	Anno _____ Importo in franchi
Vanno indicate tutte le indennità per spese non contenute nel certificato di salario	
<b>7. Spese forfettarie</b>	
<b>8. Altre spese</b> Da indicare dettagliatamente	

**Osservazioni**

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

Certifico che le indicazioni di cui sopra sono esatte e complete